©Kiyoko Arai / Shogakukan

Credit

RAW PROVIDER: HAN-FILE

TRANSLATOR: SCARLETTON

PROOFREADER: SNOWY368 & FORETERNITY

EDITOR: THEUSAGIMITCHELL

QUALITY CHECKER: GRIMMS

Support the mangaka by purchasing the original manga!

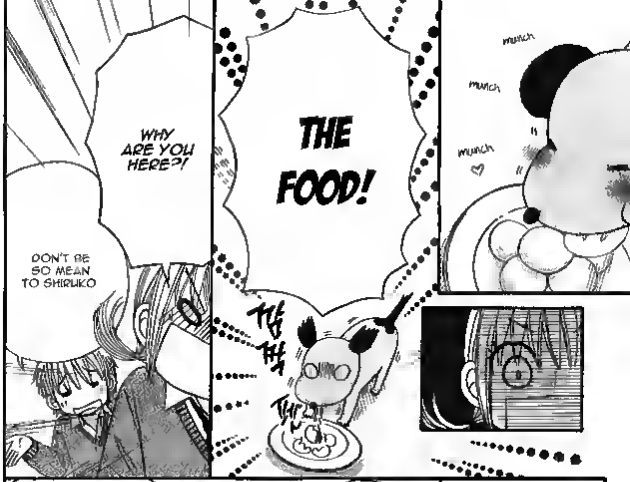
Author: Arai Kiyoko
Artist: Arai Kiyoko
Publisher: Shogakukan

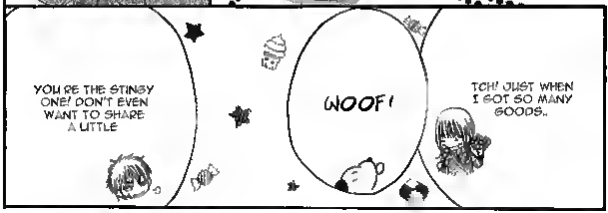
Serialized in: ChuChu

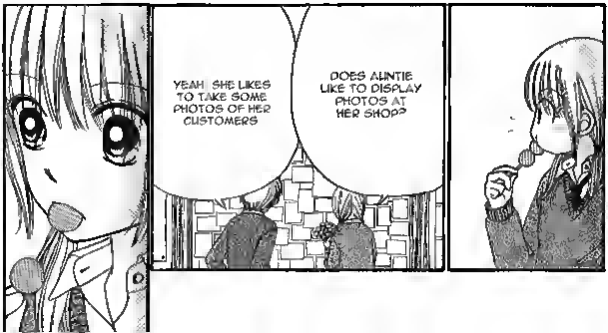
AFTER DAILY PRACTICE, YOU'LL HAVE TO RUN AROUND THE FIELD TWENTY TIMES, AND THEN DO SIT UPS AND PUSH-UPS, ONE HUNDRED TIMES EACH!
GULP
YOU TWO...
STARTING FROM TODAY.
Is that how you treat your senior?!
EXCUSE ME
CHIWAKI ALWAYS PRACTICES THAT HARD...
IN ORDER TO ACHIEVE HIS GOAL
That girl was lying!
B-but, Captain!
IF YOU HAVE TIME TO DO USELESS THINGS...
WHY DON'T YOU WORK HARD TO BE ON THE REGULAR TEAM?!

YOMOGI,
YOU REALLY HAVEN'T CHANGED AT ALL, HAVE YOU?
YOU NEVER THINK BEFORE TAKING ACTION!
THINK BEFORE YOU ACT!
USE YOUR BRAIN!
UNDER-STAND?
YES...
IT'S LIKE YOU'RE ASKING FOR A WAR
THE SENIORS ARE EVEN MORE PISSED NOW WAKKY'S POSITION IS IN DANGER
WO—RIE

HERE'S YOUR ORDER!
WITH THAT BRAIN OF YOURS...
IT'S NO WONDER IF YOU AND WAKKI... THIS AFTER-NOON...
REST EASY I'M YOMOGI'S FRIEND, AFTER ALL!
BUT I DON'T HAVE ANY MONEY
I ALSO HAVE SOME BOILED FOOD
BOILED FOOD ?
THERE
SHUT UP, I DIDN'T ASK YOU! YOU DON'T EVEN LIKE DANGO!
BAM!
OW!
AUNTIE! AREN'T THESE DANGO FOR SALE?
EAT THESE DANGO UNTIL YOU'RE FULL!
HERE YOU GO
WHO WANTS TO EAT THIS MUCH?


WHY ARE YOU HERE?!
DON'T BE SO MEAN TO SHIRUKO
THE FOOD!
MUNCH
MUNCH
MUNCH


YOU'RE THE STINGY ONE! DON'T EVEN WANT TO SHARE A LITTLE
WOOF!
TCH! JUST WHEN I GOT SO MANY GOODS..


YEAH! SHE LIKES TO TAKE SOME PHOTOS OF HER CUSTOMERS
DOES AUNTIE LIKE TO DISPLAY PHOTOS AT HER SHOP?

여러분은 어릴 적 꿈이 무엇이었나요? 저는 대본사가 되고 싶었던 것 같습니다. 노력은 하기 싫지만 갖고 싶은 건 많은 게으른생이었거든요. 그리고 보면 중학생 때 좋아하던 사람이 어떤 아이돌의 팬이어서, 그 아이돌이 되고 싶다는 어리석은 생각도 했었네요. 얼굴을 바꿔주는 가게가 어디 없을까 하고요.

지금 생각하면 우습지만 어릴 적에는 상당히 심각하게 고민했었다고 싶습니다.

*Koshien generally refers to the two annual baseball tournaments played by high schools nationwide culminating at a final showdown at Hanshin Koshien Stadium.

I know.
SHUT UP!
YOU'RE THE ONE WHO'S AFRAID!
YOU'RE NOT SCARED TO GET CHOKED TO DEATH BY DINGO, ARE YOU?
I DIDN'T KNOW YOU COULD SPEAK SO KINDLY LIKE THAT
Is she a bad girl who has many moods though.
I just can't neglect the weird feelings I have.
But if it continues to be like this...
I know that Wakky won't mind that...
That's why
I need to apologize to him.
YOU MUST BE TIRED.

What?! Ten times?
I HAVE TO EXERCISE ON MY OWN WHEN I CAN'T JOIN CLUB ACTIVITIES
Aren't you a hard working one
JUST HOW FAR DID YOU RUN THIS TIME, HUH?
AROUND THE CITY TEN TIMES
YOU'RE HERE AGAIN, NATSUME?
SHE THINKS TOO MUCH
THAT'S UNNECESSARY
RIGHT?
YOMOGI KEEPS THINKING..
BECAUSE YOU GOT SUSPENDED
EVENING, YOMOGI-CHAN
EVENING AUNTIE! IS WAKKY HERE?
HE JUST CAME HOME. YOU CAN GO UPSTAIRS
Excuse me Auntie ~♡

STRANGE RUMOR?
BY THE WAY I HEARD A STRANGE RUMOR
AH, THERE IS NATSUME'S VOICE
SHE THINKS TOO MUCH BUT IS UNABLE TO SOLVE THE PROBLEM
He came to?
RUMOR?
ABOUT YOU AND YOMOGI
DURING LUNCH BREAK... IN THE BASEBALL CLUB ROOM
YOU HUGGED HER... NAKED
HA?
WHO WAS THE NAKED ONE?!
We were wearing clothes! And we weren't naked!!
EH?
Naked? Me and Wakaba?

ME AND YOMOGI? THAT'S RIDICULOUS
SO THAT'S JUST GOSSIP AFTER ALL
OF COURSE
WHEN WE WERE KIDS DIDN'T WE SLEEP AND TAKE BATHS TOGETHER PRETTY OFTEN?
IT'S NO DIFFERENT, EVEN NOW
THAT'S NORMAL
WHAT?!
AHH... SHE REALLY DOESN'T LOOK LIKE A GIRL HAHAHAHAHA!
HUH!
HOW DARE THEY SAY THAT?!
We're not even in Primary School anymore!
YOU KNOW WHAT? YOMOGI SAID SHE STOPPED BEDWETTING WHEN SHE WAS IN GRADE ONE
BUT WHEN WE WERE IN GRADE FIVE I SAW A WET FUTON BEING DRIED ON HER TERRACE! HAHAHAHAHAHA!
WHAT WAS THAT SOUND?
?
FLUSH

HEY!
CHIHAKI! DON'T SUDDENLY ENTER SOMEBODY'S ROOM LIKE THAT!
BUT SISTER IS IN FRONT OF YOUR ROOM NOW
EH?
I heard everything you said...
Hiiii!
Every time I'm not around, you like to spread bad rumors about me, huh?
No No No No!!!
WAKKI, HELP!!!
HA?
reach
reach

GYAAAAAAA!
WHAT? WHAT HAP-PENED?
WHAT KIND OF TROUBLE DID YOU MAKE KAKERU?
Ah, Ye Yomogi?
TYGAG
AH. SO THAT'S WHY ♡
DON'T BE SO HARSH TOWARDS GIRLS KAKERU ♡
I'M NOT!
SISTER JUST REALIZED WAKKY WASN'T WEARING A SHIRT! ♡ ♡
WHY DID SHE JUST REALIZE THAT..?
WELL, IT'S THAT TIME OF AGE.. TEE-HEE~

I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU MEAN.
MOM DOESN'T HAVE ANY PROBLEM AT ALL IF YOU'RE DATING YOMOGI-CHAN!
WHAT ARE YOU SAYING...?
THAT'S PROBABLY THE SIGN OF LOVE BLOOMING!
I'M GOING HOME
DO WHAT YOU LIKE
Sigh~
ROGER!
CHIMAKI-CHAN GO FIND OUT ABOUT YOUR SISTER'S FEELINGS, ALRIGHT?
Let me know if you hear anything interesting ma'am
Aww it's gonna be interesting~!
NATSUME?
BYE

Seeing Wakki's figure...
made my heart race two times faster.
I feel like..
there's something wrong with me
This is probably...
Maybe I've turned into a filthy-minded person...!

NOOO! I BECAME A LEWD PERSON!!! I'M SCREWED!
What should I do---?!
QUIET, YOMOGI! OR I'LL CUT YOUR POCKET MONEY!
NOO!
WHY IS YOUR NOSE BLEEDING?!
Are you thinking a lecene thoughts?
Aaaah—!
I REALLY AM LEWD AFTER ALL!
DON'T SHOUT!
BASTARD...

ﾁｭｰ!!
WAKKY'S FIGURE WHICH WASN'T WEARING A SHIRT KEPT HAUNTING MY MIND
I DIDN'T SLEEP LAST NIGHT
MOVING TO ANOTHER CLASS FOR P.E
DUNNO
HARUNO? LEWD?
ME? LEWD?
HEY, KAINA, WHAT'S WRONG WITH YOMOGI?
IT'S JUST EARLY IN THE MORNING AND SHE SEEMS SO MISERABLE ALREADY
IT'S OUR JOB TO CHEER HER UP!
HUGGS
SHINE!
"THE GIRL WHO IS RESPONSIBLE FOR WAKKY'S SUSPENSION."
SHE MUST BE LIKE THAT BECAUSE SHE KEEPS THINKING ABOUT THE GOSSIP
YEAH

Look, look! I picked up a coin!
DASH~
PICKS UP
HOW MUCH?
UM... JUDGING BY THE SIZE, IT'S 500 YEN
Gyahahahaha
You were tricked!
IT'S NOT LIKE YOU'LL TO BE TRICKED
USUALLY YOU COULD HAVE GUESSED IF IT WAS MONEY OR NOT ONLY BY THE SOUND
NAKED
NAKED?
BECAUSE I SAW HIM NAKED, I FEEL LIKE MY HEART IS BEATING SO FAST...AND I FEEL LIKE I'M TURNING LEWD.
OH.
THOSE ARE JUST SIGNS OF THE BEGINNING OF LOVE, RIGHT?
LOVE? THE HEART BEATING SO FAST IS ONE OF THE SIGNS TOO?
YEP. THAT'S TOTALLY LOVE
Love?
Love?
I fell in love?

AHAHAHA... THERE'S NO WAY I COULD FALL IN LOVE
HEHE... SHE STARTED TO FEEL BOTHERED
YOMOGI, WHERE'S YOUR P.E. UNIFORM?
HUH? GOSH, I LEFT IN THE CLASS.
I'M GONNA GET IT NOW!
JUST WHO WERE YOU THINKING OF? YOU EVEN LEFT YOUR UNIFORM BEHIND
THIS IS SURELY GONNA BE INTERESTING
I HAVE A HUNCH THAT THERE'S GOING TO BE A COMPLEX LOVE TRIANGLE
Gyaa!
DON'T JUST SUDDENLY ENTER THE CLASS! WE'RE CHANGING RIGHT NOW!
SORRY I WANTED TO FETCH MY UNIFORM. JUST FOR A WHILE
Kyaaaa!

MOVE A LITTLE, NATSUME.
NATSUME, YOU STUPID!
WHAT THE HECK?
Woaaah!
GET LOST, YOU LEWD WOMAN!
KICK

ARE THE GIRLS PLAYING BASKETBALL TODAY?
Y-YES...
MAYBE...
SO ARE THE GUYS.
WHAT ARE YOU DOING?
HURRY AND CHANGE YOUR UNIFORM THE CLASS HAS STARTED
YOMOGI
GYAAA
I'M SO SORRY...
BECAUSE OF ME, YOU WERE SUS-PENDED AT SUCH A CRUCIAL TIME
AH!
WAKKI...
chuckles

IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU.
ba-thump ba-thump
ba-thump ba-thump
DON'T MIND THAT.
IDIOT.
pat pat
HAVE FUN PLAYING BASKETBALL.
Blood rushing so fast, heart beating...

Is this love?
THAT'S THE BEGINNING OF LOVE.
Is this really love?
REALLY?!

THEY HAVE?
WELL WE'VE TRIED TO RECRUIT BY USING SEVERAL WAYS
AH THERE'S A VOICE.
SO YOU'RE SHORT OF STAFF OR SOMETHING?
Who's that?
YET YOU HAVEN'T GOT MANY NEW RECRUITS YEH
BUT NO SUCH LUCK..
I'm sad so sad why so sad
Huffly Parfait Scans
I REALLY WISH WE HAD MORE TRANSLATORS TYPESETTERS AND CLEANERS
WE DON'T EVEN HAVE ANY TYPESETTER RIGHT NOW...
not a single typesetter
http://hufflypuff.wordpress.com
http://huffly-parfait.tumblr.com
YOU DON'T?!
<<<this is a cute emoticon don't worry we're not angry :)
Join Huffly Parfait Scans for more shoujo/school life releases!!!
WHAAAAT
Then who did the typesetting? The cleaning?
We'd love to have you in our teeeeaaaaaaaam!!!!!!